



Cat. No. 3862-CON
N° de cat. 3862-CON
No. de Cat. 3862-CON

Surge Protective Device (SPD)

Module for ControlNet

Cat. No. 3862-CON

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Module limiteur de surtensions transitoires (LST)

pour systèmes ControlNet

N° de cat. 3862-CON

DIRECTIVES

DI-002-03862-20A

Módulo Protector de Sobretensión (PST)

para ControlNet

No. de Cat. 3862-CON

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

LIMITED TEN YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for ten years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option, if within such ten year period the product is returned prepaid, with proof of purchase date, and a description of the problem to Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591. This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose, but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to ten years. Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation. The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

For Technical Assistance Call:

1-800-824-3005 (U.S.A.) / www.leviton.com



DI-002-03862-20A

ENGLISH

DESCRIPTION

The Leviton Surge Protective Device (SPD) for ControlNet, Cat. No. 3862-CON, is designed as the primary line of protection from ControlNet line impulses and transients. The SPD is to be connected as a series unit in the ControlNet line.

SPECIFICATIONS

Maximum DC Operating Voltage: 9.18 VDC (100 mA max.)

Clamping Voltage:

Lcenter-GND: 12 Vpk

Lshld-GND: 12 Vpk

Lc-Lshld: 12 Vpk

Maximum Surge Current: 1kA

Strike Breakdown Voltage: 100 V/Micro Sec. 100 V/Sec.

Lcenter-GND: 8.3 - 16.9 V 7.9 - 8.7 V

Lcenter - Shield: 11.2 - 17.1 V 7.85 - 8.61 V

- Use BNC plugs (75 ohm) for the connection of Cat. 3862-CON.

- Solid state semi-conductor ControlNet SPD circuitry for: Line (Center cond) to GND, Line (Shld) to GND and Line (Center cond) to Line (Shld) protection.

- SPDs enclosed in a non-conductive ABS case. ABS is a flame retardant thermoplastic, compliant with UL 746C polymeric material test requirements.

Maximum Capacitance A-B Lines:

Lcenter-Lshld (Signal to Shield): 30 pf max.

Operating Temperature Range: -10°C to 85°C

Storage Temperature Range: -20°C to 85°C

Relative Humidity: 0 to 95% non-condensing

Altitude: -1000 ft. to 15000 ft.

Tested to UL497B

TO INSTALL

WARNING: TO BE INSTALLED, ASSEMBLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.

WARNING: IF YOU ARE NOT SURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING.

WARNING: INCORRECT ASSEMBLY OR INSTALLATION MAY RESULT IN FIRE, ELECTRICAL PROPERTY DAMAGE, SHOCK, PERSONAL INJURY, OR DEATH.

SYSTEM VOLTAGE REQUIREMENTS

SPDs are intended for use in ControlNet applications and allow approximately a 5VDC potential difference.

LOCATION AND MOUNTING

- TURN OFF POWER** at the installation location by unplugging the ControlNet patch cord and turning the equipment power OFF.
- For optimum performance locate the ControlNet SPD using short leads, close to the equipment to be protected. The SPD input/output connections should be made without creating excessive tension on the wiring connections. Use the two slotted "feet" to mount housing (**Fig. 1**).
- Connect the ControlNet Module to chassis ground using the metallic base plate and/or the attached braided cable. **DO NOT ADD ANY EXTENSION TO THE "BRAIDED CABLE TO GROUND" PATH.**

TO CONNECT

CAUTION: TURN OFF EQUIPMENT POWER AND DISCONNECT THE DATA CABLE AT THE SPD INSTALLATION LOCATION.

- Connect existing 75 ohm BNC equipment cable from the ControlNet link to the SPD connector marked "INPUT".
- Connect a 75 ohm BNC jumper cable from the equipment being protected to the SPD connector marked "OUTPUT".

POWER ON: Following BNC jumper cable connection to the equipment, restore power to the equipment by turning the power ON. INSTALLATION IS COMPLETE.

FRANÇAIS

DESCRIPTION

Ce module LST est conçu pour assurer la protection des lignes ControlNet des effets dévastateurs des surtensions transitoires et des impulsions électriques. Pour fonctionner correctement, il doit être raccordé en série sur le réseau.

FICHE TECHNIQUE

Tension maximale de fonctionnement en courant continu : 9,18 V c.c. (100 mA max.)

Tension de blocage :

Lcenter-GND : 12 V (crêtes)

Lshld-GND : 12 V (crêtes)

Lc-Lshld : 12 V (crêtes)

Courant transitoire maximal : 1 kA

Surtension d'amorçage : 100 V/µs 100 V/s

Lcenter-GND : 8,3 à 16,9 V 7,9 à 8,7 V

Lcenter - Shield: 11,2 à 17,1 V 7,85 à 8,61 V

Capacité maximale (lignes A-B) :

Lcenter-Lshld (signal-blindage) : 30 pF max.

Températures de fonctionnement : de -10 à 85° C

Températures de rangement : de -20 à 85° C

Humidité relative : de 0 à 95 % (sans condensation)

Altitude : de -300 à 4 500 m

Éprouvé selon la norme UL497B

- Pour ses raccordements, ce modèle requiert des fiches de type BNC (75 ohms).

- Circuits de limitation transistorisés à semiconducteurs pour : la ligne « Center cond » à la terre (GND) et à la ligne « Shld » et cette dernière à la terre (GND).

- Logement non conducteur en thermoplastique ABS ignifuge, conforme aux exigences de la norme UL746C en matière de matériaux polymérisés.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER, ASSEMBLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ APPLICABLES.

AVERTISSEMENT : À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **COUPER LE COURANT** AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENT : LES ERREURS D'ASSEMBLAGE OU D'INSTALLATION PEUVENT ENTRAÎNER DES INCENDIES, DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES CHOC ÉLECTRIQUES, DES BLESSURES CORPORELLES OU DES ÉLECTROCUTIONS.

TENSIONS NOMINALES

Convenance aux applications ControlNet où la différence de potentiel est d'environ 5 V c.c. au plus.

CHOIX DE L'EMPLACEMENT ET FIXATION

- COUPER LE COURANT** au lieu d'installation en débranchant le cordon de connexion ControlNet et en mettant les appareils hors tension.
- Pour un rendement optimal, il faut placer le module LST près de l'équipement à protéger, de manière à ce que les parcours de fil soient le plus court possible. Les connexions d'entrée et de sortie ne doivent pas engendrer de tension excessive sur ces fils. Se servir des deux supports à fente pour installer le logement (**figure 1**).
- Raccorder le module à la masse au moyen de la plaque métallique ou du câble tressé. **NE PAS TENTER DE RALLONGER LE PARCOURS À LA MASSE DE CE CÂBLE.**

RACCORDEMENT

MISE EN GARDE : METTRE L'ÉQUIPEMENT HORS TENSION ET DÉCONNECTER LE CÂBLE DE TRANSMISSION DE DONNÉES AU POINT D'INSTALLATION DU DLST.

- Raccorder le câble BNC d'équipement de la bretelle ControlNet au connecteur d'entrée (INPUT) du module.
- Raccorder l'équipement à protéger au connecteur de sortie (OUTPUT) du module au moyen d'un autre câble BNC de 75 ohms.

MISE SOUS TENSION : une fois le câble BNC raccordé à l'équipement, rétablir l'alimentation. L'INSTALLATION EST TERMINÉE.

ESPAÑOL

DESCRIPCION

El producto protector de sobretensión (PST) de Leviton para ControlNet, No. de Cat. 3862-CON, está diseñado como línea primaria de protección de daños por sobretensiones o impulsos eléctricos de la línea de ControlNet. El PST está conectado como una unidad en serie en la línea ControlNet.

ESPECIFICACIONES

Voltaje Máximo de Operación CD: 9.18VCD (100mA máx.)

Voltaje de Fijación:

L centro-T : 12Vpk

L protegida-T: 12Vpk

Lc-prot.: 12Vpk

Corriente Máxima de Sobretensión: 1kA

Voltaje de Golpe p/Colapso:

100V/Micro Seg. 100V/Seg.

L centro-T: 8.3 – 16.9V 7.9 – 8.7V

L centro - protegida 11.2 – 17.1V 7.85 – 8.61V

- Use clavijas BNC (75 Ohm) para la conexión del 3862-CON.

- Circuito PST ControlNet semi conductor de estado sólido para: protección de Línea (centro cond.) a Tierra, Línea (Prot.) a Tierra y Línea (centro cond.) a la línea (Prot.).

- El PST están encerrado en un caja ABS no conductiva. ABS es un termoplástico retardante a las llamas, cumple con los requerimientos de prueba de material polimérico UL 746C.

INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA INSTALAR, ENSAMBLAR Y/O USAR DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APLICABLES.

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELECTRICA, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

ADVERTENCIA: UN ENSAMBLE O INSTALACION INCORRECTA PUEDE CAUSAR FUEGO, DAÑOS A LA PROPIEDAD, CHOQUE ELECTRICO, DANOS PERSONALES O MUERTE.

REQUERIMIENTOS DE VOLTAJE

El PST esta hecho para ser usado en aplicaciones de ControlNet y le permite una diferencia potencial aproximada de 5VCD.

UBICACION Y MONTAJE

1. **DESCONECTE LA ENERGIA** en el lugar de la instalación desconectando el cordón de unión ControlNet y APAGANDO el equipo.

2. Para mejor funcionamiento monte el PST ControlNet cerca al equipo que se va a proteger usando conductores cortos. Las conexiones de entrada y salida del PST se deben hacer sin crear tensión excesiva en las conexiones de cableado. Use los dos pies con ranuras o el gancho de la riel DIN para montar el cuerpo (Fig. 1).

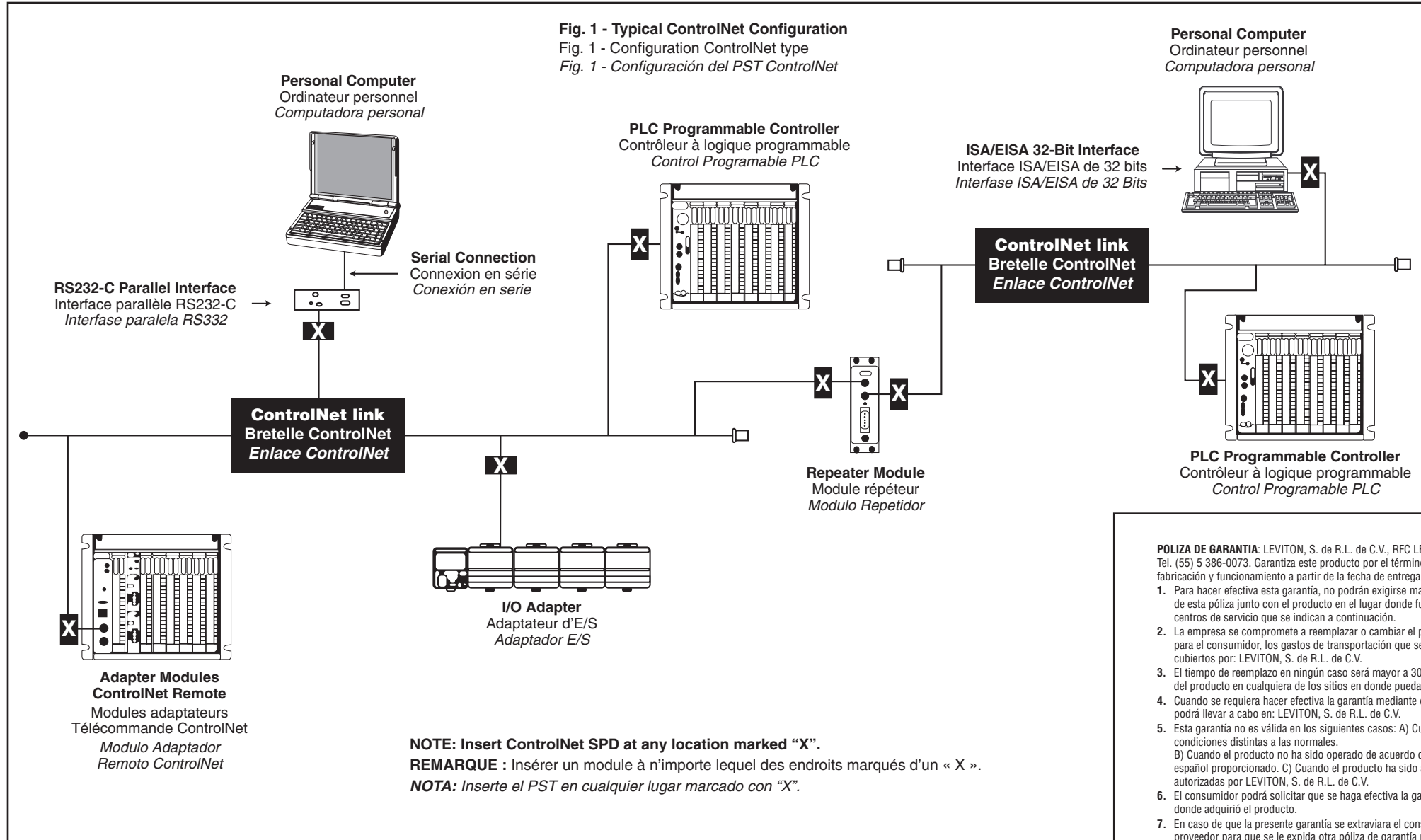
3. Conecte el Módulo ControlNet al chasis a tierra usando la placa metálica de la base y/o el cable entrelazado unido. **NO AGREGUE NINGUNA EXTENSION AL "CABLE ENTRELAZADO DE CONEXIÓN A TIERRA".**

PARA CONECTAR

PRECAUCION: DESCONECTE LA ENERGIA DEL EQUIPO Y DESCONECTE EL CABLE DE DATA EN EL LUGAR DE LA INSTALACION DEL PST.

1. Conecte el cable existente del equipo BNC de 75 ohm del enlace ControlNet al conector marcado "INPUT" en el PST.
2. Conecte un cable de unión BNC de 75 ohm del equipo que quiere proteger al conector marcado "OUPUT" en el PST.

ENERGIA ENCENDIDA: Siguiendo la conexión del cable de unión BNC al equipo, restablezca la energía al equipo ENCENDIENDO la energía. LA INSTALACIÓN ESTÁ TERMINADA.



EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS
 Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 10 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 10 ans, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 Boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 10 ans. Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le :
 1 800 405-5320 (Canada seulement) / www.leviton.com

GARANTIA LEVITON POR DIEZ AÑOS LIMITADA
 Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de diez años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo como opción, si dentro de tal período de diez años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Attn: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a diez años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:
 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) / www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO
POLIZA DE GARANTIA: LEVITON, S. de R.L. de C.V., RFC LEV-920526651, ARISTA 54-A, MEXICO 11270 D.F., MEXICO Tel. (55) 5 386-0073. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

SÓLO PARA MEXICO
DATOS DEL USUARIO
 NOMBRE: _____ DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR
 RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
 MARCA: _____ MODELO: _____
 NO DE SERIE: _____
 NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
 DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____
 FECHA DE VENTA: _____
 FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____